ÉCOLE ST-ISIDORE

Bellevue

Message aux parents

Le français…au coeur de qui je suis!

Novembre 2026

Dim	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Sam
1	2	3	4	5	6	7
	Jour 1 *Prédistricts filles jr à Bruno*	*Jour 2* *Prédistricts garçons jr à Wakaw*	*Jour 3* **Invitons nos jeunes au travail** ***Take Our Kids to Work Day*** **Boston Pizza**	*Jour 4*	Planif. *CONGÉ* *No school*	Tournoi : Filles sr conférence Garçons sr à Humboldt
8	9	10	11	12	13	14
	Jour 5	*Jour 6*	Jour du souvenir *CONGÉ* *No school*	*Jour 7*	*Jour 8*	Tournoi : Filles sr régional Garçons sr conférence
15	16	17	18	19	20	21
	Jour 9	*Jour 10* Remise des bulletins M-12e *Report cards*	*Jour 1* **Boston Pizza**	*Jour 2*	*Jour 3* Présentation **Micah!** À l'école Providence Vonda Prémat-6e	Tournoi : Filles sr provincial Garçons sr régional
22	23	24	25	26	27	28
	Jour 4	*Jour 5* Présentation Rachelle Deault 5e-8e	*Jour 6* **Soupe**	*Jour 7* *APF* *Projet BD* *3e-8e*	*Jour 8*	Tournoi : Garçons sr provincial
29	30					31
	Jour 9					

Téléphone: 423-5354 **Télécopieur: 423-5330** **Courriel: stisidore@cefsk.ca** **Site web:** http://st-isidore.ecolefrancophone.com/

Mot de la direction

Le mois d'octobre est passé à toute vitesse!
Je tiens à remercier sincèrement tous les parents qui ont participé à nos rencontres parents-enseignants-élèves. Ce fut un réel plaisir de vous accueillir à l'école! Nous valorisons énormément la collaboration entre la maison et l'école et sommes reconnaissants de votre engagement envers la réussite de vos enfants. Nous espérons également que vous avez apprécié le Festival du livre Scholastic!
Nous avons terminé le mois sur une note festive avec notre journée d'Halloween : parade, danse et défis amusants étaient au rendez-vous! Un grand merci au conseil étudiant pour son aide et son enthousiasme.
Notre saison de volleyball se poursuit en pleine force! Merci du fond du cœur à nos entraîneurs, aux parents et aux bénévoles pour leur dévouement. Quelle communauté exceptionnelle nous avons!
De belles activités nous attendent en novembre :

- **L'APF sera présente à l'école pour différents projets, notamment « Gardiens avertis », un projet de bande dessinée et l'activité « Épelle-moi ».**
- **Rachelle Deault, de Service Canada, viendra offrir une présentation aux élèves de la 5e à la 8e année.**
- **Le premier bulletin scolaire de l'année permettra de faire le point sur les apprentissages et les progrès de nos élèves.**
- **Les élèves de la prématernelle à la 6e année assisteront au spectacle de Micah à l'école Providence, grâce à une microsubvention du CCF.**
- **M. Noury Lamouni prépare une cérémonie du jour du Souvenir touchante et significative avec la 7e et la 8e.**
- **Les élèves de 9e et de 10e année participeront à la journée « Invitons nos jeunes au travail ».**

L'équipe de l'élémentaire travaille déjà avec enthousiasme à la préparation du concert de Noël, qui aura lieu le jeudi 10 décembre.
Un comité de parents poursuit également ses activités de financement, en collaboration avec le CÉF, pour l'ajout d'une nouvelle structure de jeux. Merci à toutes les personnes qui contribuent à faire avancer ce beau projet pour nos élèves!
Je vous souhaite un excellent mois de novembre, rempli de belles découvertes et de moments partagés. Au plaisir de poursuivre notre collaboration pour le bien de nos élèves!

October flew by!
Thank you to all the parents who participated in our parent-teacher-student conferences. It was such a pleasure to welcome you to the school! We truly value the partnership between home and school and appreciate your commitment to your children's success. We also hope you enjoyed the Scholastic Book Fair!
We wrapped up the month on a festive note with our Halloween celebration, featuring a parade, a dance, and fun challenges! A big thank-you to the Student Council for their help and enthusiasm.
Our volleyball season is still going strong! A heartfelt thank-you to our coaches, parents, and volunteers for their dedication. What an exceptional community we have!
There is plenty to look forward to in November:

- *The APF will visit the school for several projects, including "Gardiens avertis" (Babysitting Course), a comic book project, and the "Épelle-moi" spelling activity.*
- *Rachelle Deault, from Service Canada, will give a presentation to students in Grades 5 to 8.*
- *The first report card of the year will provide an opportunity to reflect on our students' learning and progress.*
- *Students from Pre-Kindergarten to Grade 6 will attend Micah's performance at École Providence, thanks to a CCF microgrant.*
- *Mr. Noury Lamouni is preparing a touching and meaningful Remembrance Day ceremony with Grades 7 and 8.*
- *Grade 9 and 10 students will participate in "Take Our Kids to Work Day."*

The elementary team is already enthusiastically preparing for the Christmas concert, which will take place on Thursday, December 10.
A parent committee is also continuing its fundraising efforts, in collaboration with the CÉF, to add a new playground structure. Thank you to everyone helping move this wonderful project forward for our students!
I wish you all a wonderful November filled with discoveries and shared moments. I look forward to continuing to work together for the benefit of our students!



Mme Krystle Pratt



Pas de Micro-ondes pour l'élémentaire– Planifier les diners en conséquence

No microwaves for elementary school – Plan lunches accordingly

ALLERGIES SÉVÈRES!!

NOUS VISONS À ÊTRE UNE ÉCOLE SANS ARACHIDES ET NOIX!

OUR GOAL IS TO BE A PEANUT AND TREE NUT FREE SCHOOL!



Important!

Autant que nous apprécions le geste, nous vous demandons de ne pas envoyer des petits gâteaux, des bonbons ou des chocolats à l'école pour les évènements spéciaux (ex. fête de votre enfant, Halloween, St-Valentin, etc.). Nous les fournirons afin de protéger nos jeunes avec les allergies et de réduire les gâteries servies à l'école.
Merci de votre compréhension!

As much as we appreciate the gesture, we ask that you no longer send cupcakes, candies or chocolates to school with your child to celebrate special events (ex. Birthdays, Halloween, St. Valentine's Day, etc.) We will provide the treats to ensure the safety of our children with allergies and to reduce the amount of sweets served at the school.
Thank you so much for your understanding!





CANTINE

GOÛTERS	Chips Ahoy	2,00$
	Chips	2,00$
	Corn nuts	2,00$
	Oreos	2,00$
	Goldfish	2,00$
	Hot Rod	2,00$
	Ritz bits	2,00$
	Barre de chocolat	3,00$
	Skittles	3,00$
	Swirl World	4,00$
BOISSONS	Eau	2,00$
	Jus orange/pomme	3,00$
	Thé glacé	3,00$
	Gatorade	4,00$

La cantine a fait un profit d'environ 210$.
Nous avons fait un profit d'environ 438$ avec les diners chauds
Nous avons fait un profit d'environ 1000$ avec nos quatre tournois de volleyball.
Nous avons prélevé 1937$ pour la fondation Terry Fox
Merci au conseil étudiant d'avoir payé :
Les frais de : SHSAA 214$
Tournoi filles sr – U of S 150$
Avoir payé les arbitres aux tournois à domicile 1201.66$
Prix pour concours français parlé – 204,57$
Prix et jeux pour Halloween – 200$
Merci d'avoir organisé la journée thème et la journée d'Halloween.
À venir! :
Diner de noël, voyage de ski 5e-12e , voyage de patinage et quilles prémat-4e, la semaine du carnaval.

The canteen made a profit of approximately $210.
We made a profit of approximately $438 from hot lunches.
We made a profit of approximately $1,000 from our four volleyball tournaments.
We raised $1,937 for the Terry Fox Foundation.
Thank you to the Student Council for covering the following costs:
SHSAA fees: $214
Senior girls' tournament (U of S): $150
Referee fees for home tournaments: $1,201.66
Prizes for the French speaking contest: $204.57
Prizes and games for Halloween: $200
Thank you for organizing the theme day and the Halloween event.
Coming up!:
Christmas dinner, ski trip (grades 5–12), skating and bowling trip (pre-K–grade 4), and Carnival Week.



🏐❤️ Un immense merci à nos entraîneurs bénévoles!
En plus de notre formidable équipe scolaire, nous avons la chance de compter sur deux parents extraordinaires qui donnent généreusement de leur temps pour entraîner deux de nos équipes de volleyball!

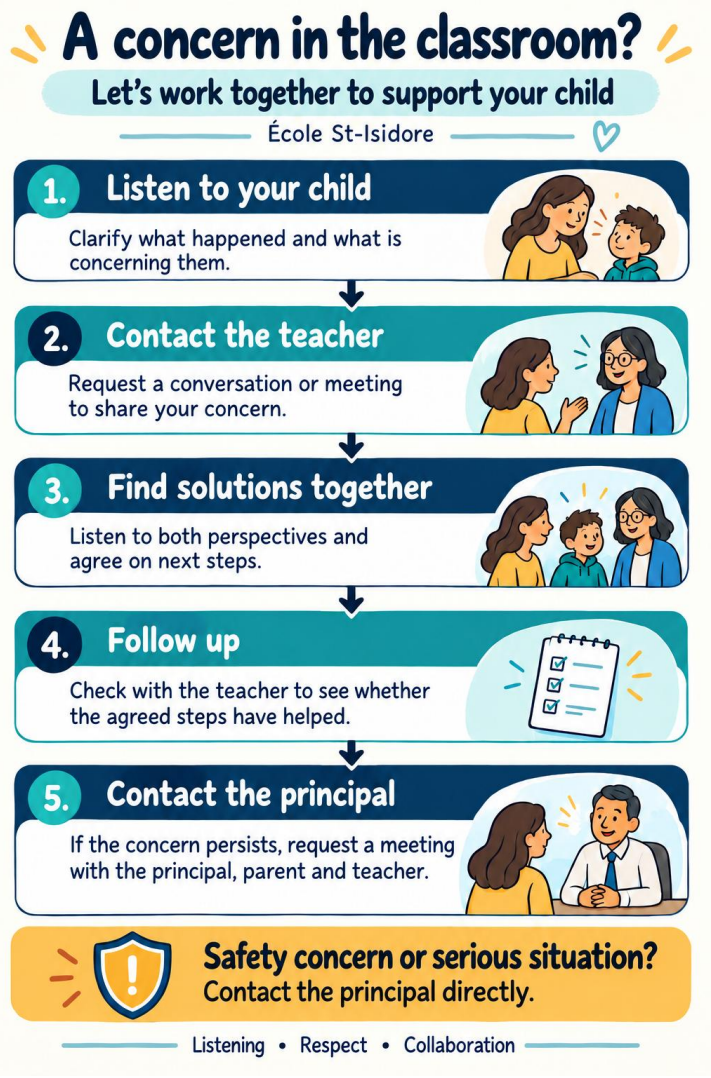
Comme on le dit si bien, *il faut tout un village pour élever un enfant!* 💙
Nous admirons sincèrement leur dévouement, leur générosité, leurs encouragements et toutes les heures qu'ils consacrent à nos élèves. Leur engagement fait une réelle différence dans notre communauté scolaire!
Merci du fond du cœur à Lynette et Raymond Gareau! Votre temps, votre énergie et votre passion sont grandement appréciés! 🏐👏

🏐❤️ A Huge Thank You to Our Volunteer Coaches!
In addition to our wonderful school staff, we are incredibly fortunate to have two amazing parents who generously volunteer their time to coach two of our volleyball teams!

As the saying goes, it takes a village to raise a child! 💙
We truly admire their dedication, generosity, encouragement, and the countless hours they devote to our students. Their commitment makes a meaningful difference in our school community!

A heartfelt thank you to Lynette and Raymond Gareau! Your time, energy, and passion are truly appreciated! 🏐👏





Dans le milieu scolaire, il est généralement recommandé que la première démarche, lorsqu'une préoccupation concerne directement un enseignant, soit d'en discuter avec celui-ci. Cette approche favorise une communication ouverte, permet à chacun de partager son point de vue et donne l'occasion de résoudre la situation directement. Si les préoccupations persistent, la direction peut ensuite accompagner les parties afin de trouver des solutions.

In a school setting, the generally recommended first step when a concern directly involves a teacher is to discuss the matter with them. This approach fosters open communication, allows all parties to share their perspectives, and provides an opportunity to resolve the situation directly. If concerns persist, the principal can then assist the parties in finding solutions.


BELLEVUE
CONCERT DE NOËL 2026
École St-Isidore
De la prématernelle à la 6e année
Jeudi 10 décembre 2026
Salle communautaire
Ouverture des portes :
18 h 30
Début du spectacle :
19 h
UNE SOIRÉE POUR SE RASSEMBLER ET CONTRIBUER!
Collecte de fonds au profit d'une nouvelle structure de jeux.
Venez célébrer la magie de Noël avec nos élèves!



Relève de nouveaux défis

Approfondis les matières qui te passionnent.

Prépare ton avenir

Développe ton autonomie, ta rigueur et ta gestion du temps.

Enrichis ton dossier

Mets en valeur ton engagement scolaire.

Vise des crédits universitaires

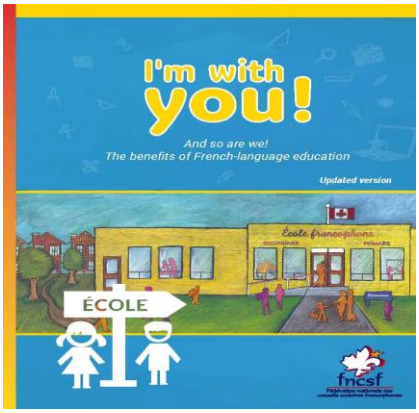
Selon tes résultats aux examens AP et les politiques de ton futur établissement.

ÇA T'INTÉRESSE?

Élèves et parents : communiquez avec la direction de l'école pour connaître les cours offerts, les préalables et les modalités d'inscription.

En 11e et 12e année, les périodes libres pourraient permettre de suivre ces cours pendant la journée scolaire.

CÉF



Publié depuis 2003, le guide d'accompagnement abrégé *I'm with you!* s'adresse spécifiquement aux couples exogames et plus particulièrement aux conjoints anglophones pour l'accompagnement de l'enfant en éducation francophone.

La nouvelle version du guide s'intitule désormais *I'm with you : And so are we! The benefits of French-language education.* Elle couvre plusieurs sujets d'intérêt pour les couples exogames tels que qui a droit à l'éducation en langue française, les avantages de l'ELF, comment participer à l'éducation de son enfant, etc. Même objectif, mais contenu et mise en page actualisés.

Ce document de 20 pages, rédigé en anglais, est un résumé d'un guide complet du même nom publié par la Fédération des parents francophones de l'Alberta.

Il comprend :

- des pistes de recherche et d'information pour répondre aux questions que peuvent se poser des parents sur l'éducation en français de leur enfant;
- des références pour aider les parents d'un couple exogame à accompagner l'enfant en éducation francophone.

https://fncsf.ca/wp-content/uploads/2023/06/FNCSF_guide-Im-with-you_vf-web.pdf

*Published since 2003, the abridged guide *I'm with you!* is specifically designed for exogamous couples—particularly English-speaking partners—to help them support their children within the French-language education system.*

*The new version of the guide is now titled *I'm with you: And so are we! The benefits of French-language education*. It covers several topics of interest to exogamous couples, such as eligibility for French-language education, the benefits of such an education, and how parents can participate in their child's schooling. While the objective remains the same, the content and layout have been updated.*

*This 20-page document, written in English, is a summary of a comprehensive guide of the same name published by the *Fédération des parents francophones de l'Alberta* (Federation of Francophone Parents of Alberta).*

It includes:

resources and information to help answer questions parents may have regarding their child's French-language education;

references to assist parents in exogamous relationships as they support their child's experience in the French-language education system.



Centre de ressources éducatives à la petite enfance (CRÉPE)
29 - 11e rue Est Prince Albert, Sk. S6V 1E2
Tél. :306.763.4717 • Fax : 306.763.4719
Ligne sans frais : 1.800.265.9277
Robbie Miller • Bibliotechnicienne • crepe@apfsk.ca

CRÉPE

Le formulaire de commandes des trousses thématiques

Les trousses thématiques du Centre de ressources éducatives à la petite enfance (CRÉPE) peuvent être empruntées par les intervenants à la petite enfance et le personnel enseignant en communiquant avec Robbie Miller au 306.763.4717 ou au 1.800.265.9277 (sans frais) ou encore en remplissant le formulaire ci-joint. Le formulaire peut être envoyé par courriel à crepe@apfsk.ca.

Date de commande
Centre/École qui commande
Prénom Nom
Ville Téléphone
Code postal Courriel

☐ Bon appétit*	☐ Cultures Autochtones*	☐ Fierté Fransaskoise*	☐ L'Automne*
☐ L'Environnement*	☐ L'Espace*	☐ L'Été*	☐ L'Éveil musical*
☐ L'Éveil scientifique*	☐ L'Halloween*	☐ L'Hiver*	☐ La Maison*
☐ La Mer*	☐ La Petite poule rousse*	☐ La Pomme*	☐ La Sante, j'en fais ma carrière*
☐ Le Canada*	☐ Le Carnaval d'hiver*	☐ Le corps et mouvement*	☐ Le Jardin*
☐ Le Printemps*	☐ Le Temps des fêtes*	☐ Le Zoo*	☐ Les Animaux de la ferme*
☐ Les Animaux de la forêt*	☐ Les Chiffres et les lettres*	☐ Les Couleurs*	☐ Les Dents*
☐ Les Dinosaures*	☐ Les Émotions*	☐ Les Formes*	☐ Les Insectes*
☐ Les Métiers*	☐ Les Oursons*	☐ Les Transports*	☐ Les Trois petits cochons*
☐ Les Vêtements*	☐ Moi et ma famille*	☐ Tout-nu/Les Cinq sens*	☐ Vive les différences*

*trousse renouvelée
**nouvelle trousse thématique

Merci aux familles de l'école !

Nous sommes à la recherche de dons pour notre

TABLE DE TIRAGE

lors de notre

Concert de Noël

Le 10 décembre

Tous les fonds recueillis lors du tirage serviront à financer une nouvelle structure de jeux pour notre école !

Nous vous demandons d'apporter ou d'envoyer vos dons à l'école d'ici le

3 décembre.

Veuillez svp mettre un mot collant sur les prix pour que nous sachions qui a fait le don.

Merci beaucoup pour votre soutien !

CALLING ALL SCHOOL FAMILIES!

We are looking for donations for our

RAFFLE TABLE

at our

Christmas Concert

TUESDAY, DECEMBER 10TH

All money raised from the raffle will be going towards a new play structure for our school! This will help create a fun and exciting outdoor space for all of our students to enjoy!

WE WOULD LOVE YOUR SUPPORT!



Could you donate a prize for our raffle table?

Please drop off or send in your donated prizes with your child to school by

TUESDAY, DECEMBER 3RD.

Please make sure to put a sticky note on the prizes so that we know who donated what.

Thank you so much for your support!

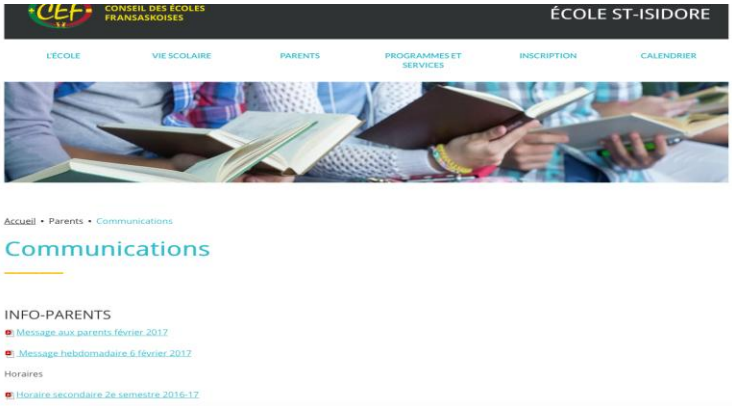
BONNE FÊTE!

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1	2	3	4	5	6	7
			 *Mme Jennifer*	 *Lucie Lehmann*		
8	9	10	11	12	13	14
				 *Cain Madden*		 *Van Hoey*
15	16	17	18	19	20	21
 *Levi Begrand*  *Jacob Roy*		 *Mikayla Tessier*				
22	23	24	25	26	27	28
		 *Gavin Potter*				
29	30					



N'oubliez pas de visiter notre page de facebook, instagram et notre site web!

Don't forget to check out our facebook, Instagram and web page!



À vos agendas!

Mark your calendars!

Décembre

Le vendredi 4 décembre	**Perf. Prof.** **Pas d'école pour les élèves** *No School for students*
Le jeudi 10 décembre	**Concert de Noël 18h30** *Christmas concert*
21 décembre au 5 janvier	**Pas d'école!** **Vacances de Noël!** *No school! Christmas break!*